



COMANCHE-3™

7245

Skill Level
Nivel de habilidad
Niveau de dextérité **3**



estesrockets.com



MODEL ROCKET INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES PARA EL MODELO DE COHETE / INSTRUCTIONS POUR LES FUSÉES MINIATURES

KEEP FOR FUTURE REFERENCE • GUÁRDALAS PARA FUTURA REFERENCIA • À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

IMPORTANT: Please record date found on decal and keep for future reference. _____
IMPORTANTE: Favor de escribir la fecha que aparece en la calcomanía y guardarla para futura referencia. _____
IMPORTANT: Prendre note de la date indiquée sur la décalcomanie et conserver pour toute référence ultérieure. _____

READ ALL INSTRUCTIONS. Make sure you have all parts and supplies. Test fit all parts before applying glue. Sand as necessary for precision assembly. Product color and shape may vary. /
LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES. Asegurarse de tener todas las partes y los materiales. Probar el ajuste de las piezas antes de poner el pagamento. Lijar lo que sea necesario para obtener un ensamblaje preciso. El color y la forma pueden variar. / **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.** S'assurer de posséder toutes les pièces et accessoires. Vérifier si les pièces s'assemblent bien avant de mettre de la colle. Poncer autant que nécessaire pour assurer un assemblage précis. La couleur et la forme du produit peuvent varier.

SUPPLIES / MATERIALES / FOURNITURES



SCISSORS /
TIJERAS /
CISEAUX



PENCIL /
LÁPIZ /
CRAYON



RULER /
REGLA /
RÈGLE



FINE SANDPAPER /
LIJA FINA /
PAPIER ABRASIF FIN



CARPENTER'S
GLUE /
PEGAMENTO DE
CARPINTERO /
COLLE À BOIS



HOBBY KNIFE /
NAVAJA DE
PRECISIÓN /
COUTEAU DE
BRICOLAGE



PLASTIC CEMENT /
CEMENTO
PLÁSTICO / COLLE À
MATIÈRE
PLASTIQUE



MASKING TAPE /
CINTA ADHESIVA
PROTECTORA /
RUBAN-CACHE



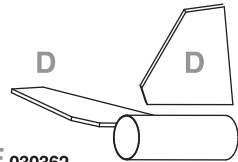
CLEAR TAPE /
CINTA ADHESIVA
TRANSPARENTE /
RUBAN ADHÉSIF
INCOLORE



PRIMER (WHITE) /
BASE DE PINTURA
(BLANCA) / APPRET
(BLANC)



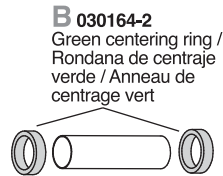
PAINT (YELLOW, RED,
ORANGE) /
PINTURA (AMARILLA,
ROJA, ANARANJADA) /
PEINTURE (JAUNE,
ROSE, ORANGE)



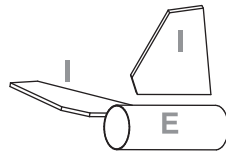
E 030362
Booster stage
body tube /
Tubo del cuerpo
de la etapa de
apoyo /
Tube de corps
de l'étage de
soutien
2 3/4" (7 cm)



F 030174-5
Red tube
coupler /
Acoplador del
tubo en rojo /
Pièce
d'accouplement
tubulaire
rouge



B 030164-2
Green centering ring /
Rondana de centrage
verde / Anneau de
centrage vert



A 030640
Engine mount tube /
Tubo de soporte para
el motor /
Tube de fixation du
moteur
2 1/4" (5.7 / 5,7 cm)



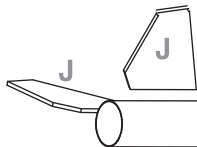
G 035003
Yellow engine spacer /
Separador del motor amarillo /
Pièce d'espacement jaune du
moteur



H 030408
Engine mount tube /
Tubo de soporte
para el motor /
Tube de fixation du
moteur
2 3/4" (7 cm)



C 030162-2
Green engine
block /
Bloqueador
verde del
motor / Butée
de moteur
verte



L 038166
Launch lug /
Agarradera de lanzamiento /
Cosse de lancement

K 030352
Body tube /
Tubo del cuerpo /
Tube de corps
18" (45.7 / 45,7 cm)

037524
Waterslide Decal (not shown) /
Calcomanía para meter al agua (no ilustrada) /
Décalcomanie par glissement à l'eau (non
représentée)



J 032396
Laser cut wood fins / Aletas de madera cortadas con laser /
Ailerons en bois coupés au laser



D / I 032397
Laser cut wood fins / Aletas de madera cortadas con laser /
Ailerons en bois coupés au laser



P 030366
Body tube /
Tubo del cuerpo /
Tube de corps
12.7" (32.3 / 32,3 cm)



M 072654
Nose cone insert /
Inserción del cono
de la nariz /
Insertion du nez
conique



N 072703
Nose cone /
Cono de la nariz /
Nez conique

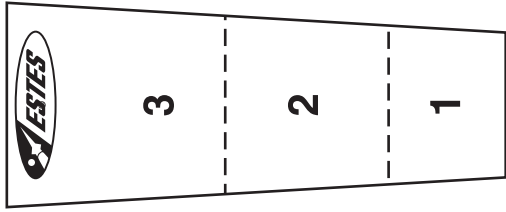


O 038364
Shock cord /
Cuerda de tensión /
Sandow

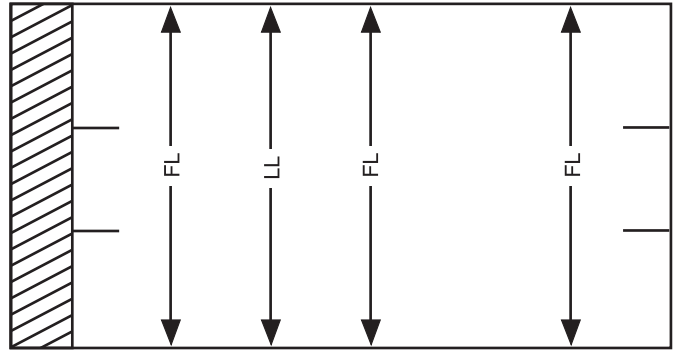


P 085697
Streamer /
Serpentina /
Banderole
X2

TUBE MARKING GUIDE & SHOCK CORD MOUNT / GUÍA PARA HACER EL TUBO & SOPORTE DE LA CUERDA DE TENSIÓN / GUIDE DE MARQUAGE DU TUBE ET MONTAGE DU SANDOW

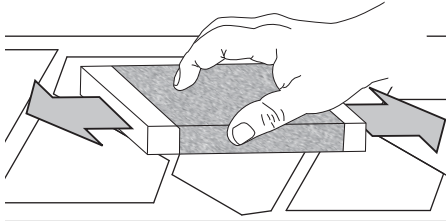


Make a copy if you want to keep instructions. /
Tomar una copia si deseas guardar las instrucciones. /
Faites une copie si vous voulez garder les instructions.



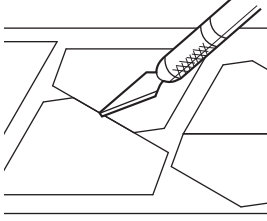
PREPARE FINS / PREPARAR LAS ALETAS / PRÉPARER LES AILERONS

1.

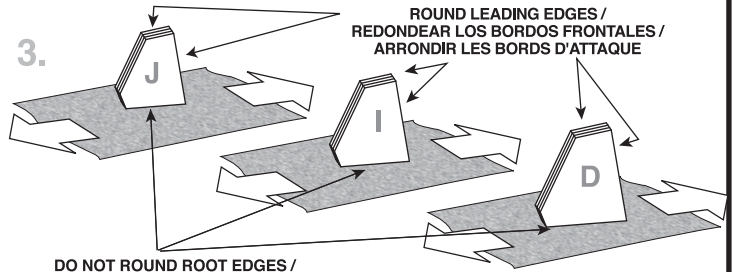


Sand both sides. / Lijar ambos lados. / Poncer les deux côtés.

2.



3.

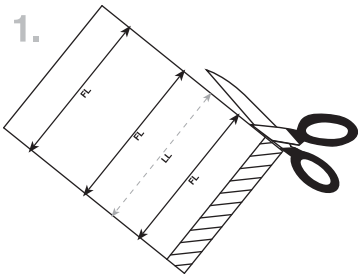


ROUND LEADING EDGES /
REDONDEAR LOS BORDOS FRONTALES /
ARRONDIR LES BORDS D'ATTAQUE

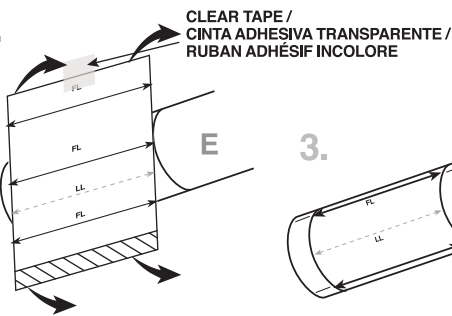
DO NOT ROUND ROOT EDGES /
NO REDONDEAR LOS BORDOS DE LA BASE /
NE PAS ARRONDIR LES BORDS DE FIXATION

TUBE MARKING (ALL STAGES) / MARCAR EL TUBO (TODAS LAS ETAPAS) / MARQUAGE DES TUBES (TOUS LES ÉTAGES)

1.

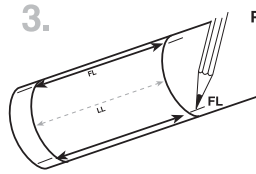


2.



CLEAR TAPE /
CINTA ADHESIVA TRANSPARENTE /
RUBAN ADHÉSIF INCOLORE

3.



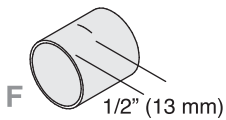
4. Use door frame to extend all lines. Remove guide and save. /
Usar el marco de la puerta para extender todas las líneas. Quitar la guía y guardarla. /
Utiliser un cadre de porte pour tirer tous les traits. Retirer le guide et le mettre de côté.

5. Repeat for all other E and one K. /
Repetir en todas las otras Es y en una K. /
Répéter pour tous les autres E et un K.

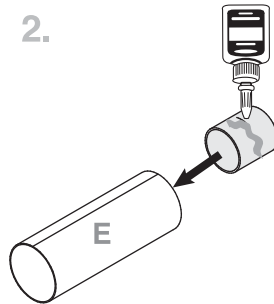
NOTE: / NOTA: / REMARQUE:
Cut from above. / Cortar por arriba. / Couper le haut.

ATTACH FINS (BOOSTER STAGE 3) / PEGAR LAS ALETAS (ETAPA DE APOYO 3) / ATTACHER LES AILERONS (ÉTAGE 3 DE SOUTIEN)

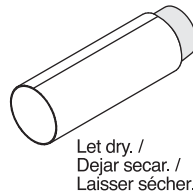
1.



2.

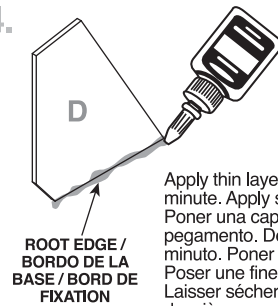


3.



Let dry. /
Dejar secar. /
Laisser sécher.

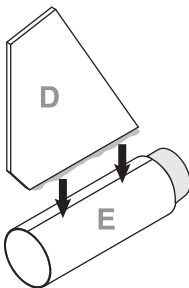
4.



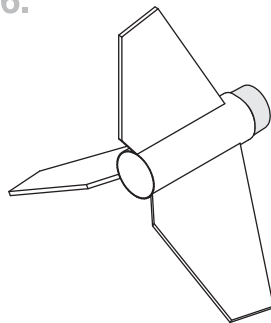
USE TO CHECK ALIGNMENT /
USAR PARA REVISAR LA ALINEACIÓN /
UTILISER POUR VÉRIFIER L'ALIGNEMENT

Apply thin layer of glue. Let dry 1 minute. Apply second layer. /
Poner una capa delgada de pegamento. Dejar secar durante 1 minuto. Poner una segunda capa. /
Poser une fine couche de colle. Laisser sécher 1 minute. Poser une deuxième couche.

5.

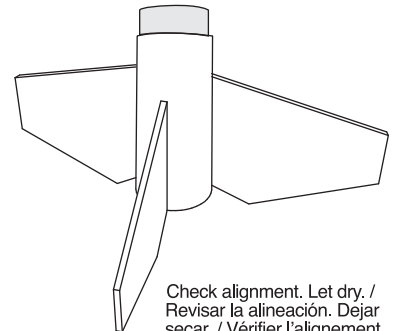


6.



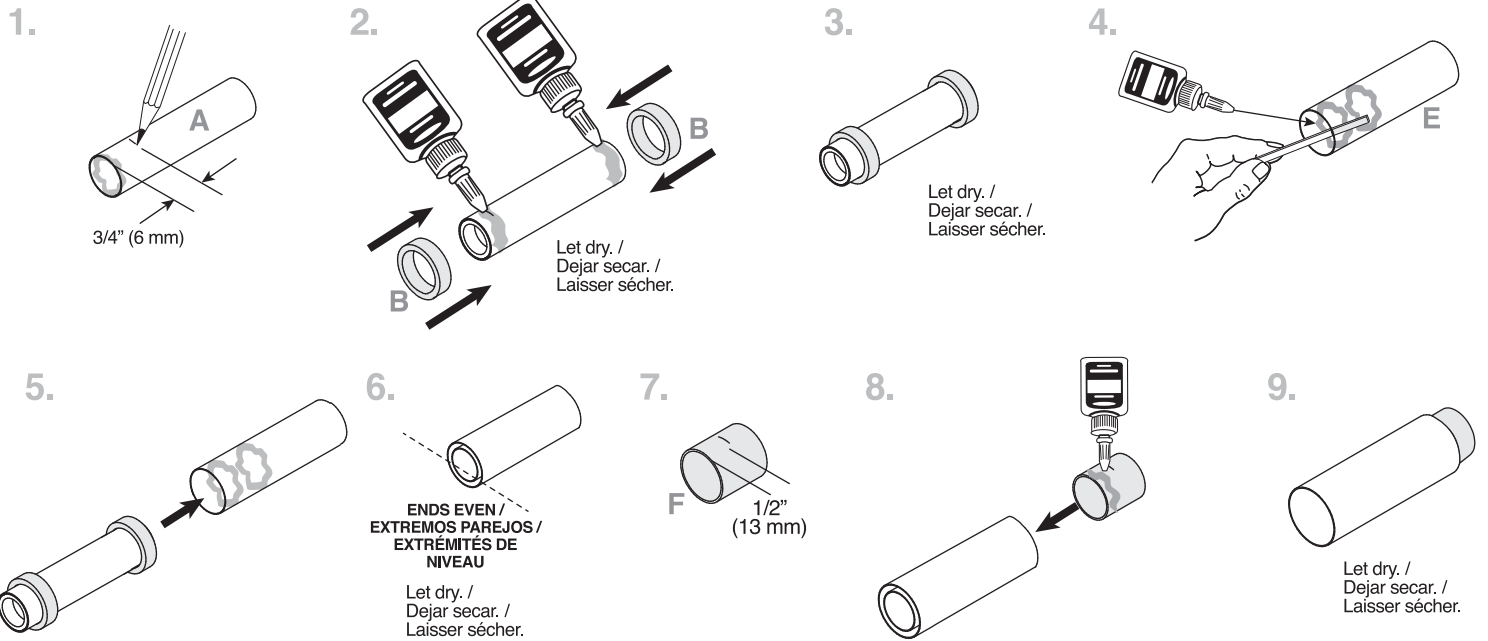
Repeat for all fins. /
Repetir en todas las otras aletas. /
Répéter la procédure pour tous les ailerons.

7.

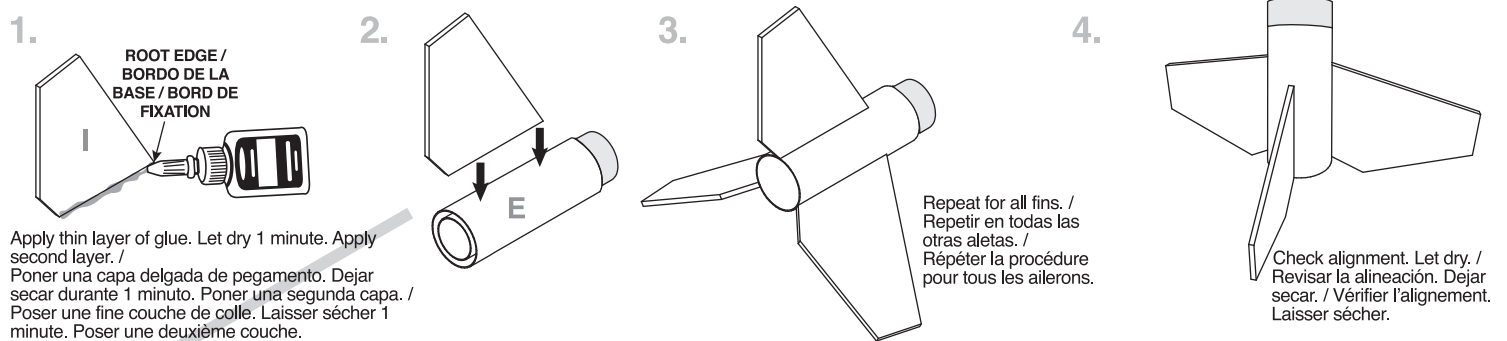


Check alignment. Let dry. /
Revisar la alineación. Dejar secar. /
Vérifier l'alignement. Laisser sécher.

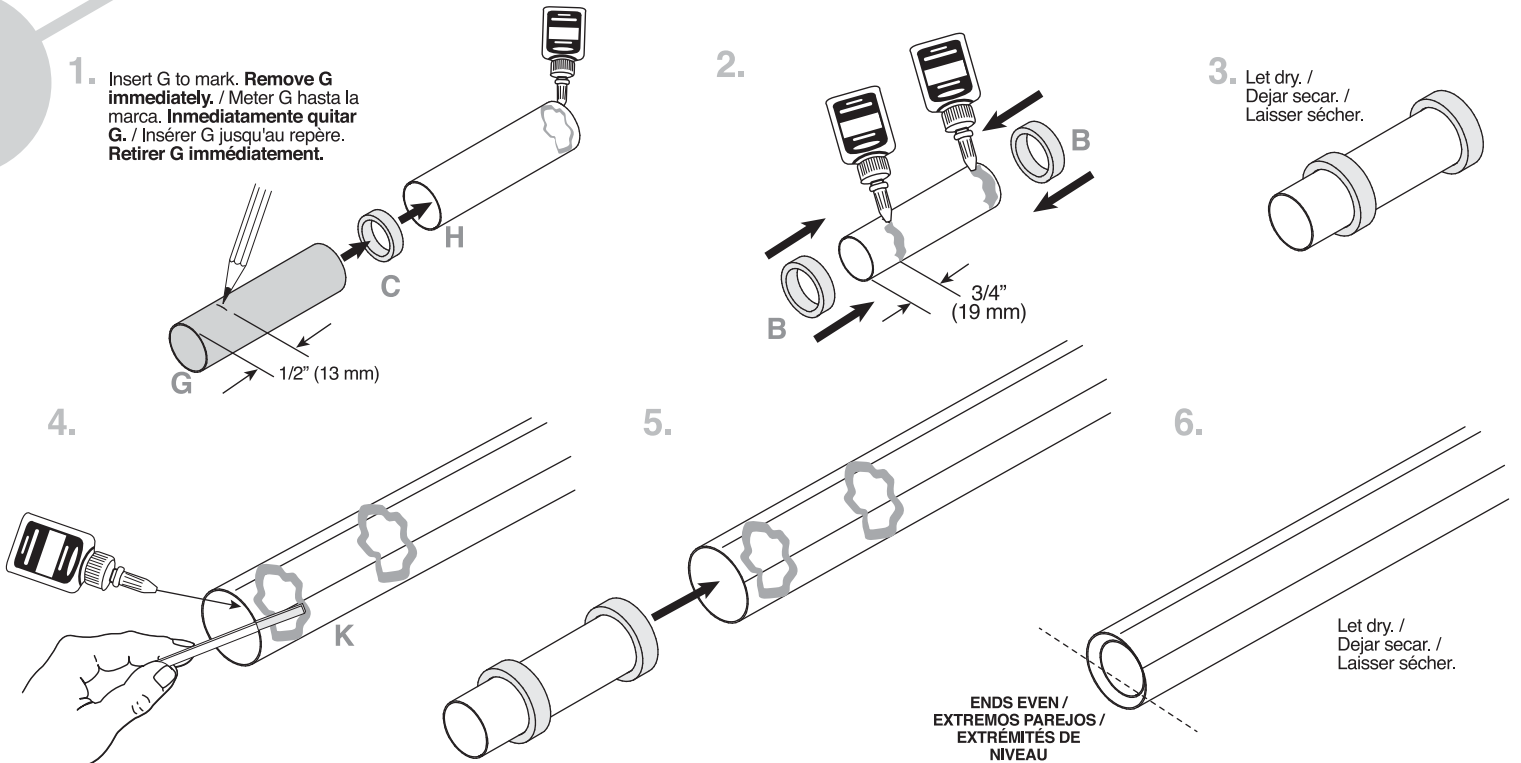
ASSEMBLE ENGINE MOUNT (BOOSTER STAGE 2) / ENSAMBLAJE DEL SOPORTE DEL MOTOR (ETAPA DE APOYO 2) / ASSEMBLER LE BÂTI MOTEUR (ÉTAGE 2 DE SOUTIEN)



ATTACH FINS (BOOSTER STAGE 2) / PEGAR LAS ALETAS (ETAPA DE APOYO 2) / ATTACHER LES AILERONS (ÉTAGE 2 DE SOUTIEN)



ASSEMBLE ENGINE MOUNT (ROCKET) / ENSAMBLAJE DEL SOPORTE DEL MOTOR (COHETE) / ASSEMBLER LE BÂTI MOTEUR (FUSÉES)



ATTACH FINS (ROCKET) / PEGAR LAS ALETAS (COHETE) / ATTACHER LES AILERONS (FUSÉES)

- ROOT EDGE / BORDO DE LA BASE / BORD DE FIXATION

Apply thin layer of glue. Let dry 1 minute. Apply second layer. / Poner una capa delgada de pegamento. Dejar secar durante 1 minuto. Poner una segunda capa. / Poser une fine couche de colle. Laisser sécher 1 minute. Poser une deuxième couche.
-
- Repeat for all fins. / Repetir en todas las otras aletas. / Répéter la procédure pour tous les ailerons.
- Check alignment. Let dry. / Revisar la alineación. Dejar secar. / Vérifier l'alignement. Laisser sécher.

ATTACH LAUNCH LUG / PEGAR LA AGARRADERA DE LANZAMIENTO / FIXER LA COSSE DE LANCEMENT

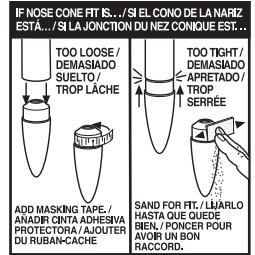
-
- Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

JOIN BODY TUBES / UNIR LOS TUBOS DEL CUERPO / JOINDRE LES TUBES DE CORPS

-
-
- Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.
-
- Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

ASSEMBLE NOSE CONE / ENSAMBLAR EL CONO DE LA NARIZ / ASSEMBLER LE NEZ CONIQUE

-
-
- Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.



ROCKET FINISHING / TERMINADO DEL COHETE / FINITION DE LA FUSÉE

- Spray rocket with white primer, let dry & sand. Repeat until rocket is smooth, then paint. Apply decals after paint is dry.
- Cut decals from sheet, trimming close to edge.
- One at a time, place in warm water until decal curls and begins to relax.
- Remove and position on rocket, sliding decal away from backing material.
- Blot with clean paper towel. Let set overnight.
- OPTIONAL: Apply protective clear coat.



NOTE: / NOTA: / REMARQUE:

Please refer to packaging for suggested paint scheme and/or decal placement. / Te pedimos ver en el embalaje los esquemas de pintura sugeridos y/o la colocación de la calcomanía. / Voir l'emballage pour le schéma de peinture et/ou la pose des décalcomanies suggérés.

- Rociar el cohete con base de pintura blanca, dejar secar & lijar. Repetir el proceso hasta que el cohete quede liso. Después pintar.
- Cortar las calcomanías de la hoja, cortar cerca del borde.
- Una a la vez, poner en agua tibia hasta que la calcomanía se enrosque y empiece a relajarse.
- Sacarla y colocarla en el cohete, deslizando la calcomanía para separarla del material de respaldo.
- Secar con una toalla de papel limpia. Dejar secar durante la noche.
- OPCIONAL: Poner una capa de pintura protectora transparente.

- Vaporiser la fusée avec un apprêt blanc, laisser sécher et poncer. Répéter jusqu'à ce que la fusée soit lisse. Peindre ensuite.
- Découper les décalcomanies de la feuille, en coupant près du bord.
- Une à la fois, placer les décalcomanies dans de l'eau tiède jusqu'à ce qu'elles se relèvent et commencent à se détendre.
- Retirer la décalcomanie de la feuille et la placer sur la fusée, en la faisant glisser pour l'éloigner du matériau de support.
- Sécher avec une serviette en papier propre. Laisser sécher toute la nuit.
- OPTIONNEL: Appliquer une couche incolore de protection.

INSTALL SHOCK CORD / INSTALAR LA CUERDA DE TENSION / INSTALLER LE SANDOW

-
-
-
- Hold until set. / Sostener hasta que se endurezca. / Tenir jusqu'à obtenir une bonne assise.
- 1 1/2" (3,8 / 3,8 cm)

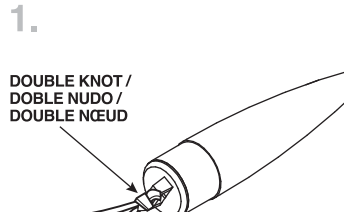
Hold until set. Let dry. / Sostener hasta que se endurezca. Dejar secar. / Tenir jusqu'à obtenir une bonne assise. Laisser sécher.

NOTE: / NOTA: / REMARQUE:

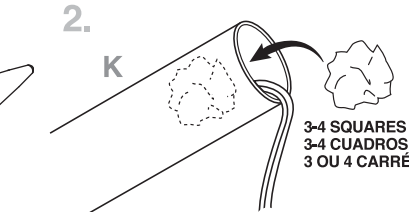
Cut from page 2. / Cortar de la página 2. / Découper de la page 2.

PREPARE FLIGHT RECOVERY / PREPARACIÓN DE LA RECUPERACIÓN DE VUELO / PRÉPARATION DE LA RÉCUPÉRATION DU VOL

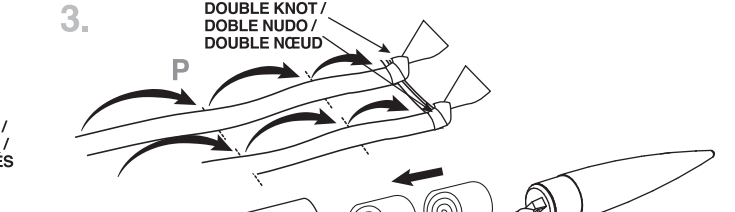
1. **DOUBLE KNOT / DOBLE NUDO / DOUBLE NŒUD**



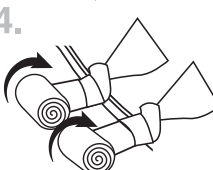
2. **K**




3. **DOUBLE KNOT / DOBLE NUDO / DOUBLE NŒUD**



4.



5.

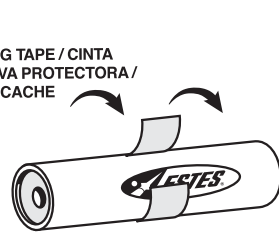


NOTE: / NOTA: / REMARQUE :
Only Estes Recovery Wadding recommended. / Se recomienda únicamente la Guata de Recuperación de Estes / Le rembourrage de récupération Estes est le seul recommandé.

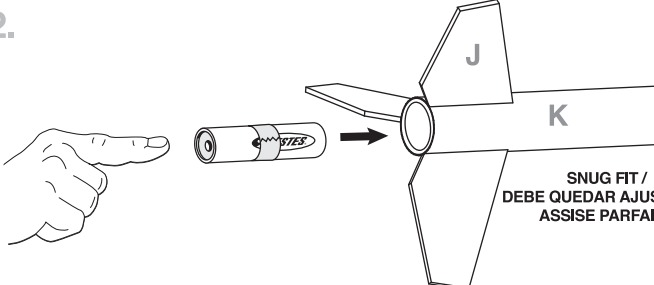
NOTE: / NOTA: / REMARQUE :
Recovery wadding and streamer must slide easily into body tube. If too tight, redo. / La guata de recuperación y el serpentina deben deslizarse con facilidad dentro del tubo. Si están muy apretados, vuélvelos a colocar. / Le rembourrage et le banderole de récupération doivent coulisser facilement dans le tube du corps. Si c'est trop serré, recommencer.

PREPARE SINGLE STAGE / PREPARACIÓN DE LA PRIMERA ETAPA / PRÉPARATION POUR UN SEUL ÉTAGE

1. **MASKING TAPE / CINTA ADHESIVA PROTECTORA / RUBAN-CACHE**




2.




SNUG FIT / DEBE QUEDAR AJUSTADO / ASSISE PARFAITE

PREPARE 2 STAGE / PREPARACIÓN DE LA SEGUNDA ETAPA / PRÉPARATION POUR 2 ÉTAGES

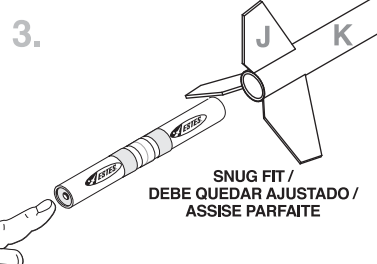
1. **CLEAR TAPE / CINTA ADHESIVA TRANSPARENTE / RUBAN ADHÉSIF INCOLORE**



2. **MASKING TAPE / CINTA ADHESIVA PROTECTORA / RUBAN-CACHE**

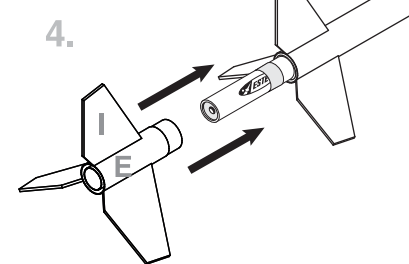


3.




SNUG FIT / DEBE QUEDAR AJUSTADO / ASSISE PARFAITE

4.

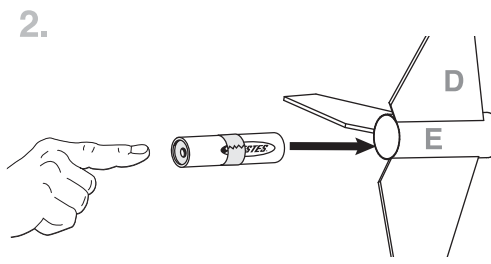


PREPARE 3 STAGE ENGINE / PREPARACIÓN DE LA TERCERA ETAPA / PRÉPARATION POUR 3 ÉTAGES

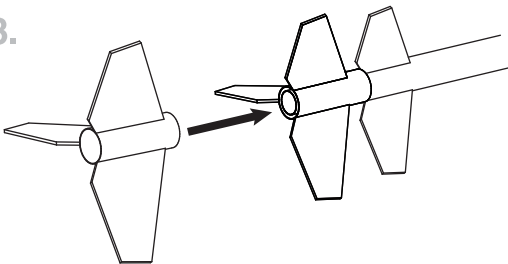
1. **MASKING TAPE / CINTA ADHESIVA PROTECTORA / RUBAN-CACHE**



2.

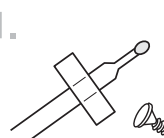


3.




PREPARE ENGINE / PREPARACIÓN DEL MOTOR / PRÉPARER LE MOTEUR


1. Use 1 each. / Usar 1 de cada uno. / Utiliser 1 seul ensemble.



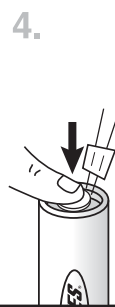
2. **ENGINE / MOTOR / MOTEUR**



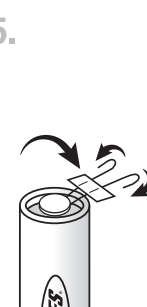
3. **TIP MUST TOUCH PROPELLANT! / ¡LA PUNTA DEBE TOCAR EL PROPULSOR! / LA POINTE DOIT TOUCHER LE PROPERGOL!**



4.



5.



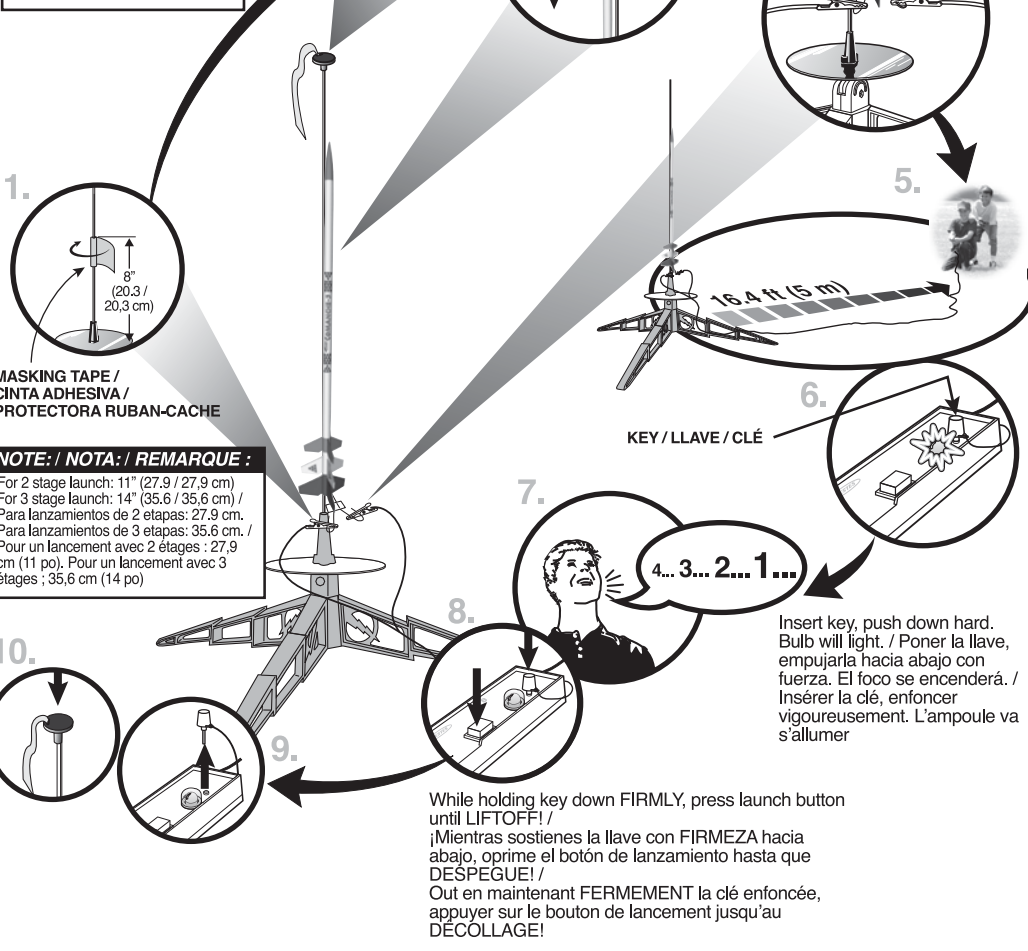
⚠ WARNING: FLAMMABLE
To avoid serious injury, read instructions & NAR Safety Code included with engines. **PREPARE YOUR ENGINE ONLY WHEN YOU ARE OUTSIDE AT THE LAUNCH SITE PREPARING TO LAUNCH.** If you do not use your prepared engine, remove the starter before storing your engine.

⚠ ADVERTENCIA: INFLAMABLE
Para evitar lesiones graves, lee las instrucciones & los Códigos de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes que se incluyen con los motores. **PREPARA TU MOTOR ÚNICAMENTE YA QUE TE ENCUENTRES AFUERA PREPARANDO EL LANZAMIENTO EN EL SITIO DE LANZAMIENTO.** Si no utilizas el motor ya preparado, quítale el arranque antes de guardar el motor

⚠ AVERTISSEMENT: INFLAMMABLE
Pour éviter des blessures graves, lire les instructions et le code de sécurité N.A.R. (Association nationale de fuséologie, E.-U.) inclus avec les moteurs. **PRÉPARER VOTRE MOTEUR UNIQUEMENT LORSQUE VOUS ÊTES À L'EXTÉRIEUR, AU SITE DE LANCEMENT, PRÉPARANT LE LANCEMENT.** En cas de non utilisation d'un moteur préparé, enlever l'démarrateur avant de ranger le moteur.

NOTE: / NOTA: / REMARQUE :

Key always out until final countdown! / ¡Nunca pongas la llave antes del conteo regresivo final! / Clé jamais introduite avant la fin du compte à rebours!



MASKING TAPE / CINTA ADHESIVA / PROTECTORA RUBAN-CACHE

NOTE: / NOTA: / REMARQUE :

For 2 stage launch: 11" (27.9 / 27.9 cm) / For 3 stage launch: 14" (35.6 / 35.6 cm) / Para lanzamientos de 2 etapas: 27.9 cm. / Para lanzamientos de 3 etapas: 35.6 cm. / Pour un lancement avec 2 étages : 27.9 cm (11 po). / Pour un lancement avec 3 étages : 35.6 cm (14 po)

KEY / LLAVE / CLÉ

4... 3... 2... 1...

Insert key, push down hard. Bulb will light. / Poner la llave, empujarla hacia abajo con fuerza. El foco se encenderá. / Insérer la clé, enfoncer vigoureusement. L'ampoule va s'allumer

While holding key down FIRMLY, press launch button until LIFTOFF! / ¡Mientras sostienes la llave con FIRMEZA hacia abajo, oprime el botón de lanzamiento hasta que DESPEGUE! / Out en maintenant FERMEMENT la clé enfoncée, appuyer sur le bouton de lancement jusqu'au DÉCOLLAGE!

ESTES LAUNCH SUPPLIES NEEDED

- (Sold Separately)**
- Launch Pad
 - Requires 3/16 in (5 mm) Maxi™ Rod
 - Launch Controller
 - Recovery Wadding
 - Starters (with engines)
 - Plugs (with engines)

MATERIALES DE ESTES NECESARIOS PARA EL LANZAMIENTO

- (Se venden por separado)**
- Plataforma de Lanzamiento
 - Necesita una Vara Maxi™ de 5mm
 - Controlador de Lanzamiento
 - Guata de Recuperación
 - Arranques (con motores)
 - Tapones (con motores)

FOURNITURES DE LANCEMENT ESTES NÉCESSAIRES

- (Vendues séparément)**
- Base de lancement
 - Exige une tige Maxi™ de 5 mm
 - Contrôleur de lancement
 - Rembourrage de récupération
 - Démarreurs (avec les moteurs)
 - Fiches (avec les moteurs)

Recommended Estes® Engines: / Motores recomendados de Estes®: / Moteurs Estes® recommandés:

3 STAGE LAUNCHES / LANZAMIENTOS DE 3 ETAPAS / LANCEMENTS AVEC 3 ÉTAGES

1st Stage / Primera etapa / 1er étage	2nd Stage / Segunda etapa / 2ème étage	3rd Stage / Tercera etapa / 3ème étage
C11-0	B6-0	B6-6
D12-0	C6-0	C6-7

2 STAGE LAUNCHES / LANZAMIENTOS DE 2 ETAPAS / LANCEMENTS AVEC 2 ÉTAGES

(using 2nd and 3rd stages) / (uso de la 2da y 3ra etapa) / (utilisation des 2ème et 3ème étages)

2nd Stage / Segunda etapa / 2ème étage	3rd Stage / Tercera etapa / 3ème étage
C6-0	B4-4 B6-4 C6-5

(using 1st and 3rd stages) / (uso de la 1ra y 3ra etapa) / (utilisation des 1er et 3ème étages)

1st Stage / Primera etapa / 1er étage	3rd Stage / Tercera etapa / 3ème étage
D12-0	B6-6 C6-7

SINGLE STAGE LAUNCHES / LANZAMIENTOS DE UNA ETAPA / LANCEMENTS AVEC UN SEUL ÉTAGE

3rd Stage / Tercera etapa / 3ème étage	B4-4 B6-4 C6-5
--	----------------------

PRECAUTIONS / PRECAUCIONES / PRÉCAUTIONS



NAR SAFETY CODE / CÓDIGO DE SEGURIDAD NAR / CODE DE SÉCURITÉ N.A.R.



NO DRY GRASS OR WEEDS / NO PASTO SECO O MALEZA / PAS D'HERBE OU DE MAUVAISES HERBES SÈCHES

PRE-LAUNCH CHECK For safety, never launch a damaged rocket. Check the rocket's body, nose cone and fins. Also, check the engine mount, recovery system and launch lug(s). Repair any damage before launching the rocket.

FLYING YOUR ROCKET Choose a large field (500 ft [152 m] square) free of dry weeds and brown grass. The larger the launch area, the better your chance of recovering your rocket. Football fields and playgrounds are great. Launch only with little or no wind and good visibility. Always follow the National Association of Rocketry (NAR) SAFETY CODE.

MISFIRES TAKE THE KEY OUT OF THE CONTROLLER. WAIT ONE MINUTE BEFORE GOING NEAR THE ROCKET! Disconnect the starter clips and remove the engine. Take the plug and starter out of the engine. If the starter has burned, it worked but did not ignite the engine because it was not touching the propellant inside the engine. Put a new starter all the way inside the engine without bending it. Push the plug in place. Repeat the steps under Countdown and Launch.

REVISIÓN ANTES DEL LANZAMIENTO Por tu seguridad, nunca lances un cohete dañado. Revisa el cuerpo del cohete, el cono de la nariz y las aletas. También, revisa el soporte del motor, el sistema de recuperación y la(s) agarradera(s) de lanzamiento. Si hay algún daño, repáralo antes de lanzar el cohete.

PARA VOLAR EL COHETE Encuentra un campo grande (500 pies [152m] cuadrados) sin maleza o pasto café. Entre más grande sea el área de lanzamiento, más grandes serán las probabilidades de que recuperes tu cohete. Los campos de fútbol y los parques son muy buenos. Lánzalo únicamente cuando haya muy poco viento o no haya viento y cuando haya buena visibilidad. Siempre sigue las instrucciones del Código de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes (NAR por sus siglas en inglés)

FALLAS SACA LA LLAVE DEL CONTROLADOR. ¡ESPERA UN MINUTO ANTES DE ACERCARTE AL COHETE! Desconecta las pinzas del arranque y quita el motor. Saca el tapón de seguridad y el arranque del motor. Si el arranque se quemó, funcionó pero no encendió el motor ya que no estaba tocando el propulsor de adentro del motor. Pon otro arranque hasta adentro del motor sin doblarlo. Empujar el tapón de seguridad hasta ponerlo en su lugar. Repite los pasos indicados en Conteo Regresivo y Lanzamiento.

CONTRÔLE AVANT LANCEMENT Pour des raisons de sécurité, ne jamais lancer une fusée endommagée. Vérifier le corps, le nez conique et les ailerons de la fusée. Vérifier aussi le bâti moteur, le système de récupération et la ou les cosses de lancement. Réparer tout dommage avant de lancer la fusée.

VOL DE LA FUSÉE Choisir un grand champ (152 m2) sans mauvaises herbes sèches ni herbe marron. Plus l'aire de lancement est grande, meilleures sont les chances de récupération de la fusée. Les terrains de football et terrains de jeux sont parfaits. Lancer seulement quand il y a peu ou pas de vent et une bonne visibilité. Toujours observer le CODE DE SÉCURITÉ de l'Association nationale de fuséologie (N.A.R., E.-U.).

RATES D'ALLUMAGE ENLEVER LA CLÉ DU CONTRÔLEUR. ATTENDRE UNE MINUTE AVANT DE S'APPROCHER DE LA FUSÉE! Déconnecter les pinces du démarreur et retirer le moteur. Retirer la fiche et le démarreur du moteur. Si le démarreur a brûlé, il a fonctionné mais n'a pas allumé le moteur parce qu'il ne touchait pas le propergol à l'intérieur du moteur. Placer un démarreur neuf dans le moteur sans le courber. Pousser la fiche en place. Répéter les étapes de compte à rebours et lancement.





ANWEISUNGEN FÜR EINE MODELLRAKETE / ISTRUZIONI PER IL RAZZO IN MINIATURA / NÁVOD K MODELOVÉ RAKETĚ

ZUR WEITEREN VERFÜGUNG AUFBEWAHREN • CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI • USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

ACHTUNG: Bitte Datum auf Aufkleber vermerken und zur weiteren Verfügung aufbewahren.

IMPORTANTE: Per favore prendere nota della scritta sulla decalcomania e conservarla per riferimenti futuri.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Poznamenejte si laskavě datum na štítku a uschovejte si ho pro budoucí použití.

ALLE ANWEISUNGEN LESEN. Sicherstellen, dass alle Teile und Zubehör vorhanden sind. Vor der Verwendung von Leim alle Teile zur Probe einbauen. Für Präzisionsmontage bei Bedarf abschleifen. Produktfarbe und Formen können sich unterscheiden. / **LEGGERE LE ISTRUZIONI INTEGRALMENTE.** Assicurarsi di avere tutte le componenti e i materiali. Verificare che tutte le parti combacino prima di applicare la colla. Scartare quanto necessario per assicurare un assemblaggio preciso. La forma e il colore del prodotto possono variare. / **PŘEČTĚTE SI CELÝ NÁVOD.** Zkontrolujte, že máte všechny součásti a potřeby. Před nanesením lepidla sestavené části nejprve vyzkoušejte. Díly podle potřeby obruste smirkovým papírem, aby byly sestaveny přesně. Barva a tvar výrobku se mohou lišit.

ZUBEHÖR / MATERIALE / POTŘEBY



SCHERE /
FORBICI /
NŮŽKY



STIFT /
MATITA /
TUŽKA



LINEAL /
RIGHELLO /
PRAVÍTKO



FEINES SANDPAPIER /
CARTA VETRATA FINE /
JEMNÝ SMIRKOVÝ
PAPÍR



HOLZLEIM / COLLA
PER LEGNO /
LEPIDLO NA DŘEVO



BASTELMESSER /
COLTELLINO PER
FAI-DA-TE / NŮŽ



KUNSTSTOFFZEMENT /
COLLANTE PER
MATERIALE PLASTICO /
PLASTOVÝ CEMENT



KLEBEBAND /
NASTRO ADESIVO
COPRENTE /
LEPICI PASKA



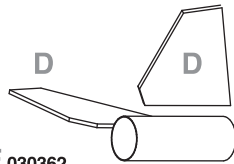
DURCHSICHTIGES
BAND / NASTRO
ADESIVO
TRASPARENTE /
PRŮHEDNA LEPIČI
PASKA



GRUNDIERUNG /
PRIMER (BIANCO) /
ZAKLADOVÁ BARVA
(BIĽA)



FARBE (GELB, ROT,
ORANGE) / PITTURA
(GIALLO, ROSSO,
ARANCIONE) / BARVA
(ŽLTÁ, ČERVENÁ,
ORANŽOVÁ)



E 030362

Rohrkörper für
Booster-Stufe /
Tubo del corpo
dello stadio
booster /
Tubusový trup
pro posilovací
fázi
7 cm



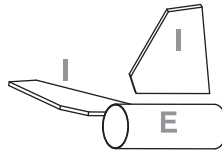
F 030174-5

Rote
Rohrkupplung /
Accoppiatore del
tubo in rosso /
Červená spojka
trubice



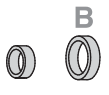
A 030640

Motorhalterungsrohr /
Tubo di supporto del
motore /
Trubice uchycení
motoru
2 1/4" (5.7 / 5,7 cm)



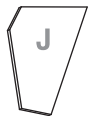
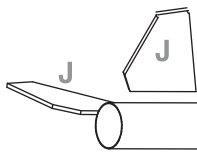
H 030408

Motorhalterungsrohr /
Tubo di supporto del
motore /
Trubice uchycení
motoru
2 3/4" (7 cm)



C 030162-2

Grüner
Motorblock /
Blocco motore
verde /
Zelený blok
motoru



L 038166

Startvorrichtung /
Pinzette di lancio /
Startovací ouško

K 030352

Rohrkörper /
Tubo del corpo /
Tubusový trup
18" (45.7 / 45,7 cm)

F

G 035003

Gelber Motorabstandshalter /
Separatore del motore in giallo /
Žlutá podložka motoru

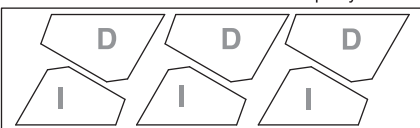
037524

Wasserrutsche-Aufkleber (nicht gezeigt) /
Decalcomania per acquascivolo (non mostrata) /
Vodou aplikovatelné potisky (není zobrazeno)



J 032396

Per Laser geschnittene Holzrunder / Alette di legno tagliate
con il laser / Laserem řezané dřevěné lopatky



D / I 032397

Per Laser geschnittene Holzrunder / Alette di legno tagliate con il
laser / Laserem řezané dřevěné lopatky



P 030366

Rohrkörper /
Tubo del corpo /
Tubusový trup
12.7" (32.3 / 32,3 cm)

M 072654

Einsatz für die
Raketenspitze /
Innesto dell'ogiva
(naso conico) /
Vložka nosního
kuželu

N 072703

Raketenspitze /
Ogiva (naso
conico) /
Kužel nosu



O 038364

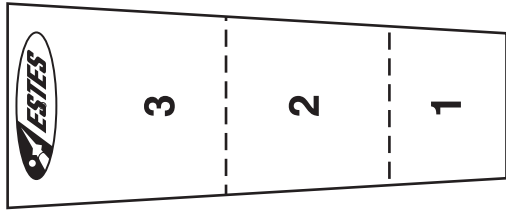
Elastischer Kordelzug /
Cavo di tensione /
Startovací lanko



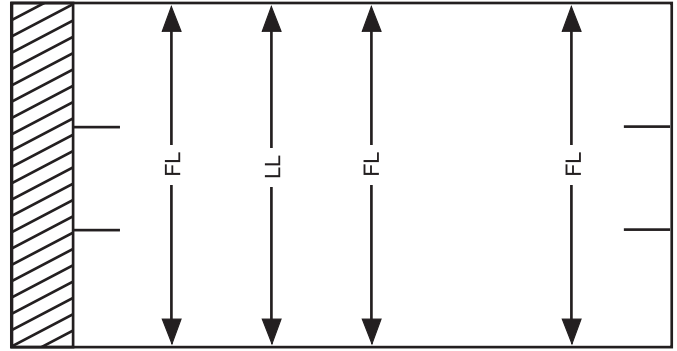
X2

P 085697
Banner /
Bandierina /
Stuha

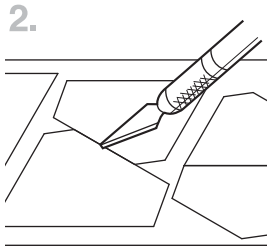
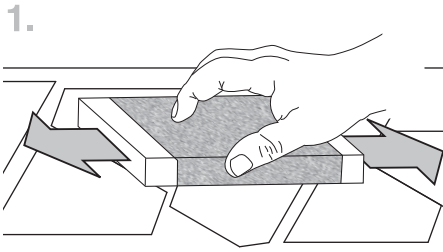
ROHRMARKIERUNGSANLEITUNG & HALTERUNG FÜR ELASTISCHEN KORDELZUG / GUIDA PER MARCARE IL TUBO E SUPPORTO DELLA CORDA DI TENSIONE / NÁVOD K OZNAČENÍ TRUBICE A ÚCHYT STARTOVACÍHO LANKA



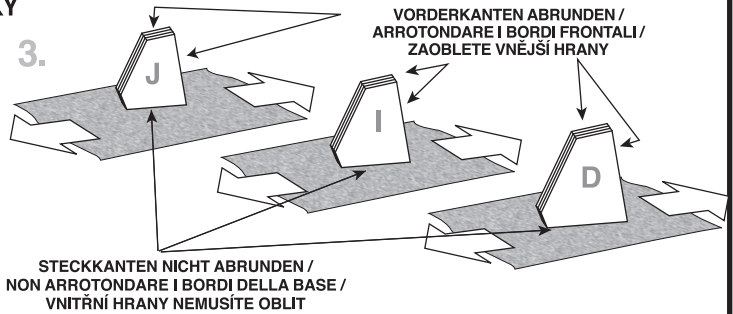
Kopie anfertigen, wenn Sie die Anweisungen behalten möchten. /
Fare una copia se si vogliono conservare le istruzioni /
Pokud si pokyny chcete ponechat, udělejte si kopii.



RUDER VORBEREITEN / PREDISPORRE LE ALETTE / PŘIPRAVTE LOPATKY



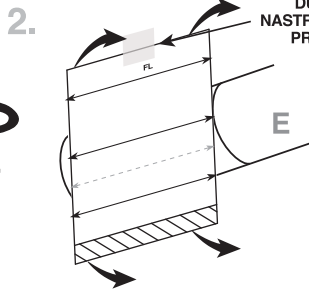
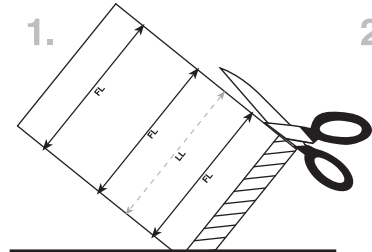
Beide Seiten abschleifen. / Scartavetrare entrambi i lati. / Obruste obě strany.



STECHKANTEN NICHT ABRUNDEN /
NON ARROTONDARE I BORDI DELLA BASE /
VNITŘNÍ HRANY NEMUSÍTE OBLIT

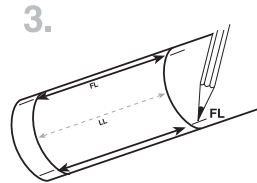
VORDERKANTEN ABRUNDEN /
ARROTONDARE I BORDI FRONTALI /
ZAOBLETE VNĚJŠÍ HRANY

ROHRMARKIERUNG (ALLE STUFEN) / MARCATURA DEL TUBO (TUTTI GLI STADI) / OZNAČENÍ TUBUSU (VŠECHNY STUPŇĚ)



HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:
Von oben geschnitten. / Tagliare dall'alto. / Vyřízněte z shora.

DURCHSICHTIGES BAND /
NASTRO ADESIVO TRASPARENTE /
PRUHLÉDNÁ LEPICÍ PÁSKA

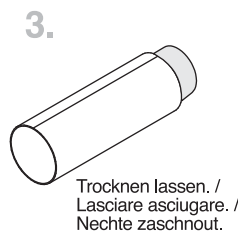
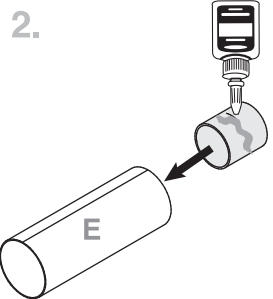
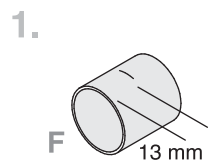


TÜRRAHMEN /
CORNICE DELLA PORTA /
RÁM DVEŘÍ

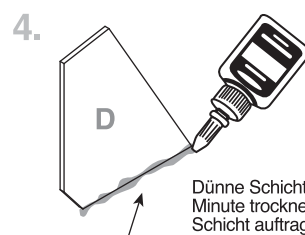
4. Führung entfernen. Türrahmen verwenden um alle Linien zu verlängern. /
Rimuovere la guida. Usare la cornice della porta per estendere tutte le linee. /
Odstraňte vodítko. Použijte rám dveří k prodloužení označených čar.

5. Für alle anderen E und ein K wiederholen. /
Ripetere per tutti gli altri E e un K. /
Opakujte u všech ostatních E a jednoho K.

RUDER ANBRINGEN (BOOSTER-STUFE 3) / ATTACCARE LE ALETTE (BOOSTER STADIO 3) / PŘIPOJTE LOPATKY (PŘÍDAVNÝ MOTOR STUPEŇ 3)



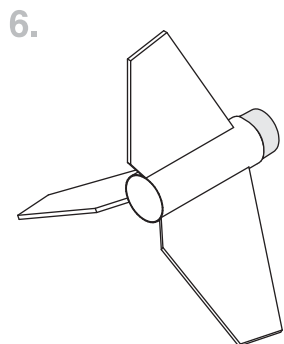
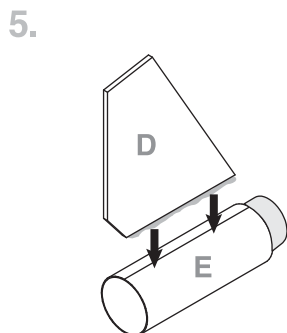
Trocknen lassen. /
Lasciare asciugare. /
Nechte zaschnout.



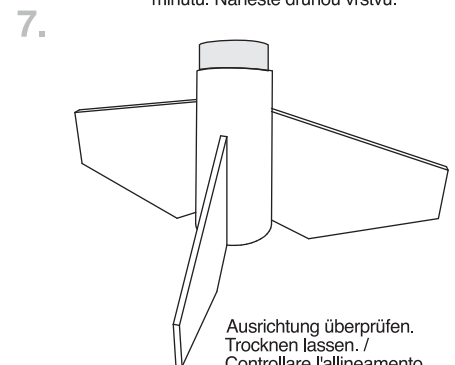
STECHKANTE / NON ARROTONDARE I BORDI DELLA BASE / VNITŘNÍ HRANA

VERWENDEN, UM AUSRICHTUNG ZU ÜBERPRÜFEN /
UTILIZZARE PER CONTROLLARE L'ALLINEAMENTO /
UTILISER POUR VÉRIFIER L'ALIGNEMENT

Dünne Schicht Leim auftragen. 1 Minute trocknen lassen. Zweite Schicht auftragen. /
Applicare uno strato sottile di colla. Lasciare asciugare 1 minuto. Applicare un secondo strato. /
Naneste tenkou vrstvu lepidla. Nechte zaschnout 1 minutu. Naneste druhou vrstvu.

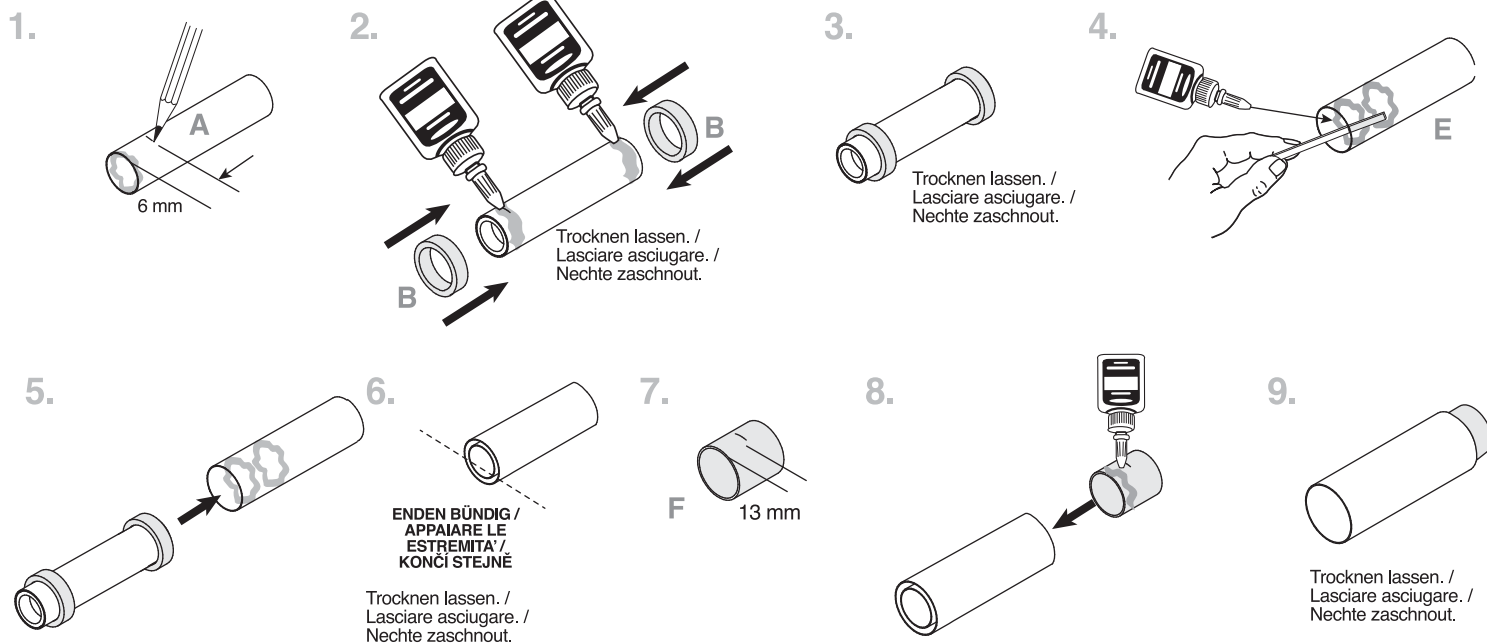


Für alle Ruder wiederholen. /
Ripetere per tutte le alette. /
Opakujte na všech lopatkách.

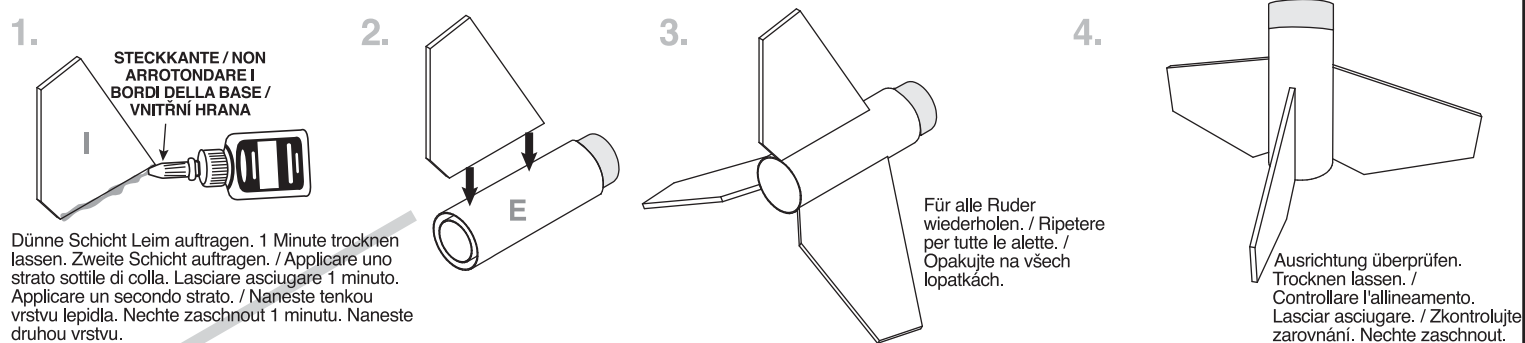


Ausrichtung überprüfen. Trocknen lassen. /
Controllare l'allineamento. Lasciar asciugare. /
Zkontrolujte zarovnání. Nechte zaschnout.

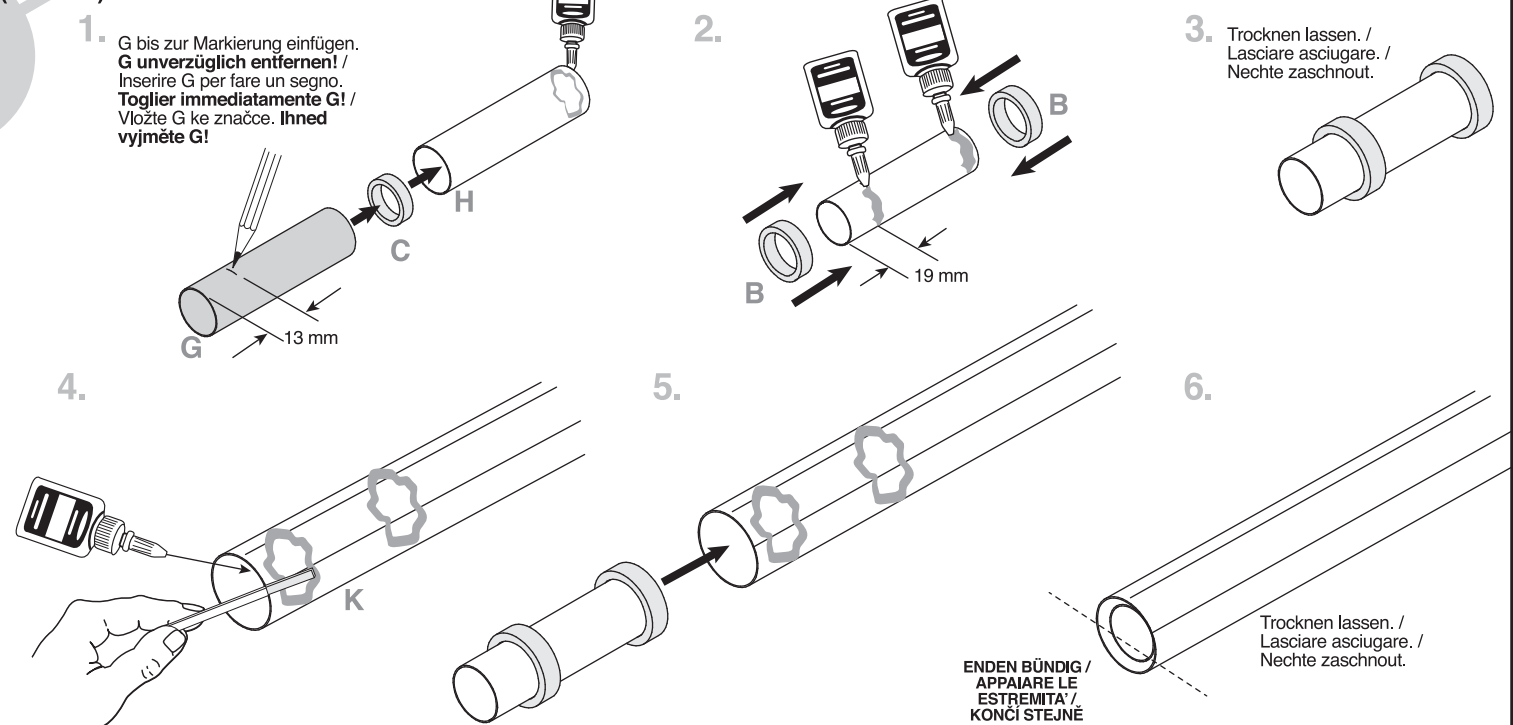
MOTORHALTERUNG ZUSAMMENBAUEN (BOOSTER-STUFE 2) / MONTARE IL SUPPORTO DEL MOTORE (BOOSTER STADIO 2) / SESTAVTE ÚCHYT MOTORU (PŘÍDAVNÝ MOTOR STUPEŇ 2)



RUDER ANBRINGEN (BOOSTER-STUFE 2) / ATTACCARE LE ALETTE (BOOSTER STADIO 2) / PŘIPOJTE LOPATKY (PŘÍDAVNÝ MOTOR STUPEŇ 2)



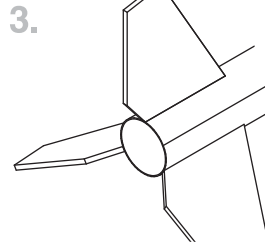
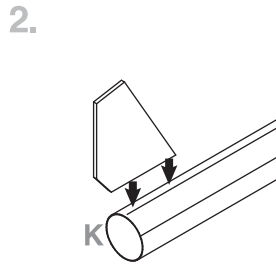
MOTORHALTERUNG ZUSAMMENBAUEN (RAKETEN) / MOTORHALTERUNG ZUSAMMENBAUEN (RAZZO) / SESTAVTE ÚCHYT MOTORU (RAKETY)



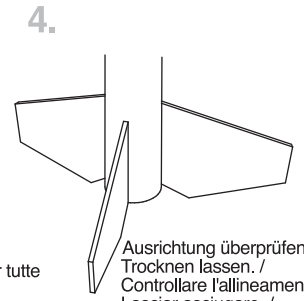
RUDER ANBRINGEN (RAKETEN) / ATTACCARE LE ALETTE (RAZZO) / PŘIPOJTE LOPATKY (RAKETY)



Dünne Schicht Leim auftragen. 1 Minute trocknen lassen. Zweite Schicht auftragen. / Applicare uno strato sottile di colla. Lasciare asciugare 1 minuto. Applicare un secondo strato. / Naneste tenkou vrstvu lepidla. Nechte zaschnout 1 minutu. Naneste druhou vrstvu.

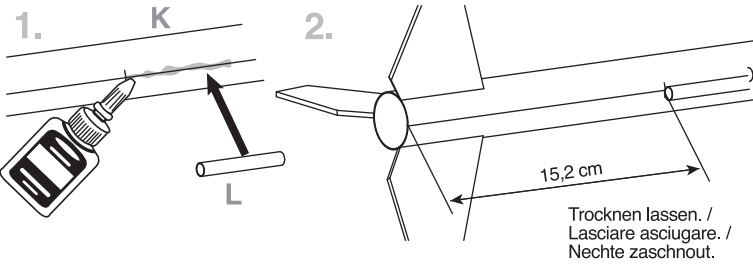


Für alle Ruder wiederholen. / Ripetere per tutte le alette. / Opakujte na všech lopatkách.



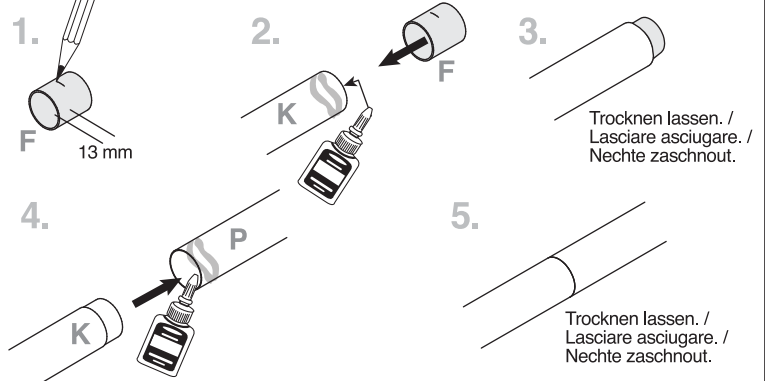
Ausrichtung überprüfen. Trocknen lassen. / Controllare l'allineamento. Lasciar asciugare. / Zkontrolujte zarovnání. Nechte zaschnout.

STARTVORRICHTUNG ANBRINGEN / COLLEGARE LA PINZETTA DI LANCIO / PŘIPEVNĚTE STARTOVACÍ OUŠKO



Trocknen lassen. / Lasciare asciugare. / Nechte zaschnout.

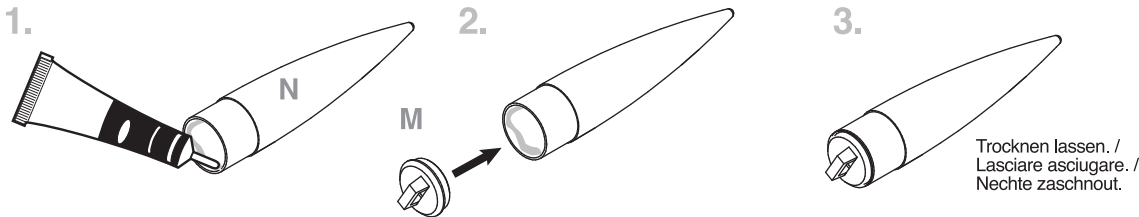
ROHRKÖRPER VERBINDEN / UNIRE I TUBI DEL CORPO / SPOJTE TUBUSY / TĚLA



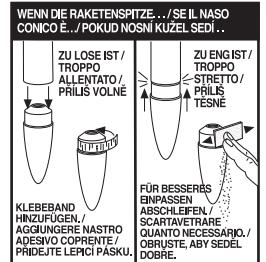
Trocknen lassen. / Lasciare asciugare. / Nechte zaschnout.

Trocknen lassen. / Lasciare asciugare. / Nechte zaschnout.

RAKETENSPIZTE ZUSAMMENBAUEN / MONTARE IL NASO CONICO (OGIVA) / SESTAVTE KUŽEL NOSU



Trocknen lassen. / Lasciare asciugare. / Nechte zaschnout.



ENDBEARBEITUNG DER RAKETE / RIFINITURA DEL RAZZO / DOKONČENÍ RAKTY

- Rakete mit weißer Grundierung besprühen, trocknen lassen & schleifen. Wiederholen bis die Rakete glatt ist, dann streichen. Nach dem Trocknen der Farbe Aufkleber anbringen.
- Aufkleber vom Blatt ausschneiden, nah am Rand schneiden.
- Nacheinander in warmes Wasser geben, bis Aufkleber sich rollt und auseinander geht.
- Entfernen und auf Rakete anbringen, Aufkleber vom Grundmaterial abziehen.
- Mit sauberem Papierhandtuch abtupfen. Übernacht stehen lassen.
- Optional: durchsichtige Schutzschicht anbringen.

HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:

Zwecks vorgeschlagener Bemalung und/oder Aufbringung des Aufklebers auf Verpackung Bezug nehmen. / Fare riferimento alla confezione per suggerimenti sui colori e/o su dove posizionare le decalcomanie. / Doporučené barvení a umístění obtisků viz obal výrobku.



- Ricoprire il razzo con il primer bianco, lasciare asciugare e scartavetrare. Ripetere finché il razzo è liscio, poi verniciare. Applicare le decalcomanie dopo che la vernice si è asciugata.
- Rimuovere le decalcomanie dal foglio tagliando vicino ai bordi.
- Metterli uno per volta in acqua calda finché la decalcomania si curva e incomincia ad ammorbidirsi.
- Rimuovere e mettere sul razzo facendo scivolare la decalcomania dal materiale di sostegno.
- Tamponare con carta assorbente pulita. Lasciare riposare per una notte.
- Opzionale: applicare una cappa protettiva trasparente.

- Raketu nastříkejte bílou základovou barvou, nechte zaschnout a obrušte. Opakujte, dokud není raketa hladká, poté natřete. Obtisky lepte až po zaschnutí barvy.
- Vystříhnete obtisky z archu, stříhejte blízko okrajů.
- Jeden po druhém vložte do teplé vody, dokud se nezačnou kroutit a uvolňovat.
- Vyjměte z vody a na raketu umístěte sklouznutím obtisku z podkladu.
- Osušte čistým papírovým ubrouskem. Nechte uležet přes noc.
- Nepovinně: použijte ochranný čirý lak.

ELASTISCHEN KORDELZUG INSTALLIEREN / INSTALLARE LA CORDA DI TENSIONE / NAINSTALUJTE STARTOVACÍ LANKO



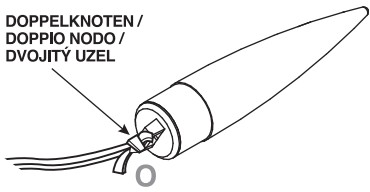
HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:

Von Seite 2 ausschneiden. / Ritagliare da pagina 2. / Vyřízněte ze strany 2.

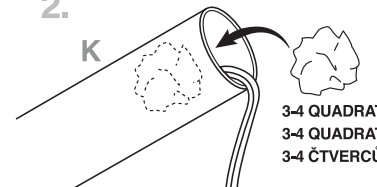
VORBEREITUNG FLUGBERGUNG / PREPARARE IL RECUPERO DEL VOLO / PŘIPRAVTE ZÁCHRANU LETU

1.

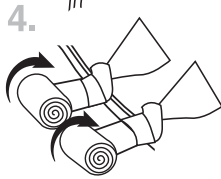
DOPPELKNOTEN /
DOPPIO NODO /
DVOJITÝ UZEL



2.

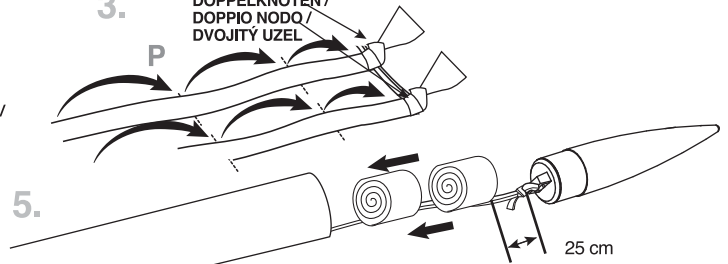


3-4 QUADRATE /
3-4 QUADRATI /
3-4 ČTVERCŮ



3.

DOPPELKNOTEN /
DOPPIO NODO /
DVOJITÝ UZEL



5.

HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:

Schutzwattierung und banner müssen leicht in den Rohrkörper rutschen. Wenn es zu eng ist, Vorgang wiederholen. / L'ovatta di recupero e il bandierina devono scivolare facilmente dentro il tubo del corpo. Se troppo stretti, rifare. / Záchranná izolace a stuha se musí snadno nasunout na trup. Pokud jsou příliš těsné, upravte.

25 cm

HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:

Es wird ausschließlich Estes Schutzwattierung empfohlen. / Si raccomanda solo l'ovatta di recupero ESTES. / Doporučujeme pouze záchrannou izolaci Estes.

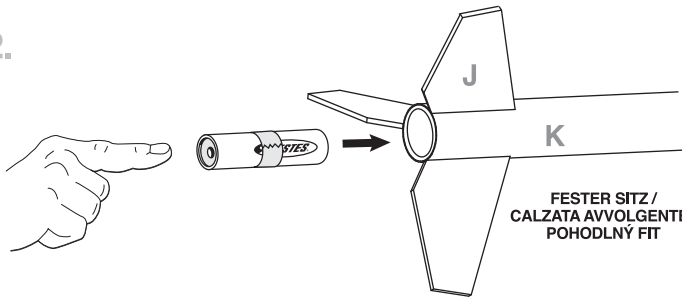
VORBEREITUNG EINER STUFE / PREPARARE IL MONOSTADIO / PŘIPRAVTE JEDNOSTUPŇOVÝ

1.

KLEBEBAND /
NASTRO ADESIVO COPRENTE /
LEPICÍ PÁSKA



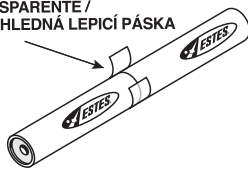
2.



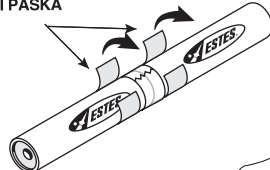
FESTER SITZ /
CALZATA AVVOLGENTE /
POHDLNÝ FIT

VORBEREITUNG 2 STUFEN / PREPARARE IL MONOSTADIO / PŘIPRAVTE 2STUPŇOVÝ

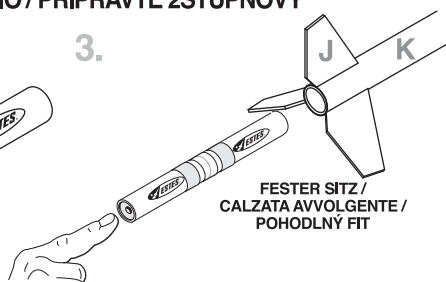
DURCHSICHTIGES BAND /
NASTRO ADESIVO TRASPARENTE /
PRŮHELDNÁ LEPICÍ PÁSKA



KLEBEBAND /
NASTRO ADESIVO COPRENTE /
LEPICÍ PÁSKA

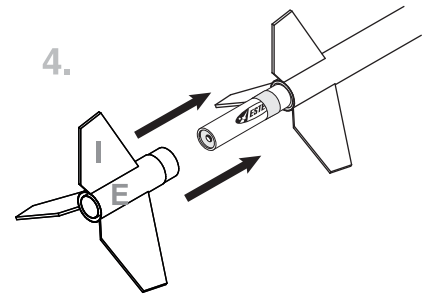


3.



FESTER SITZ /
CALZATA AVVOLGENTE /
POHDLNÝ FIT

4.



VORBEREITUNG 3 STUFEN / PREPARARE IL TRISTADIO / PŘIPRAVTE 3STUPŇOVÝ

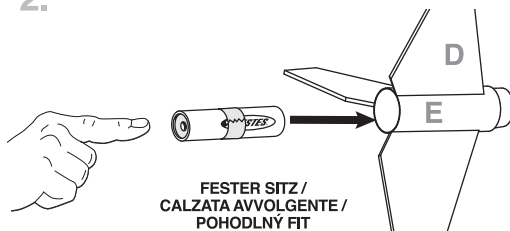
1.

KLEBEBAND /
NASTRO ADESIVO COPRENTE /
LEPICÍ PÁSKA



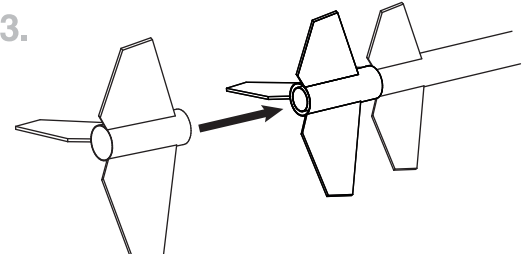
C11-0, D12-0

2.



FESTER SITZ /
CALZATA AVVOLGENTE /
POHDLNÝ FIT

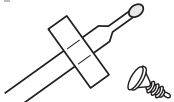
3.



VORBEREITUNG DES BERGUNGSSYSTEMS / PREPARARE IL SISTEMA DI RECUPERO / PŘIPRAVTE ZÁCHRANNÝ SYSTÉM

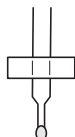
1.

Jeweils 1 verwenden. /
Usarne 1 per ognuno. /
Použijte 1 od každého dílu.



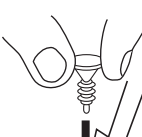
MOTOR /
MOTORE /
MOTOR

2.



3.

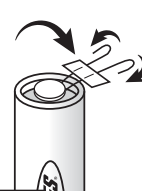
SPITZE MUSS DEN
TREIBSTOFF BERÜHREN! /
LA PUNTA DEVE TOCCARE IL
PROPULSORE! /
HROT SE MUSÍ DOTYKAT
POHONNÉ HMOTY!



4.



5.



⚠ ACHTUNG: ENTZÜNDBAR

Um ernste Verletzungen zu vermeiden, Anweisungen & NAR Sicherheitscode lesen, die dem Motor beiliegen. IHREN MOTOR NUR VORBEREITEN, WENN SIE SICH IM FREIEN AM STARTORT BEFINDEN UND VORBEREITUNGEN ZUM START TREFFEN. Wenn Sie Ihren vorbereiteten Motor nicht verwenden, Starter vor dem Lagern Ihres Motors entfernen.

⚠ AVVERTENZA: INFIAMMABILE

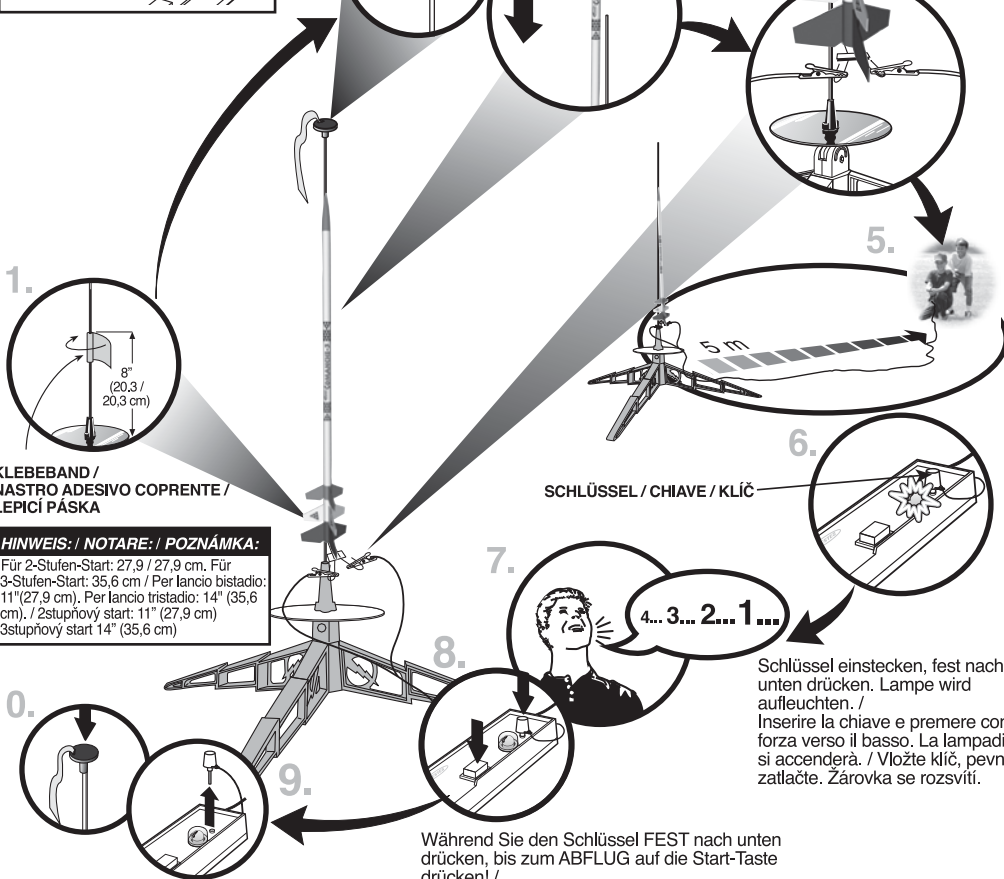
Per evitare gravi lesioni, leggere le istruzioni e il codice di sicurezza NAR allegato ai motori. PREPARARE IL VOSTRO MOTORE SOLO SE SIETE ALL'APERTO NEL SITO DEL LANCIO E STATE PREPARANDO IL LANCIO. Se non si utilizzasse un motore già predisposto, togliere il dispositivo di avviamento prima di riporre il motore.

⚠ VAROVÁNÍ: HOŘLAVINA

Abyste předešli vážnému zranění, přečtěte si pokyny a bezpečnostní kodex NAR, které jsou přiloženy k motorům. MOTOR PŘIPRAVTE POUZE TEHDY, KDYŽ SE NACHÁZÍTE NA STARTOVACÍ PLOŠE A PŘIPRAVUJETE SE KE STARTU. Pokud připravený motor nepoužijete, před uložením z něho vytáhněte startér.

HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:

Schlüssel erst beim letzten countdown einstecken! / Non introdurre mai la chiave fino al conto alla rovescia finale! / Klíč je vždy venku, až do konečného odpočítávání!



KLEBEBAND / NASTRO ADESIVO COPRENTE / LEPICI PÁSKA

HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:

Für 2-Stufen-Start: 27,9 / 27,9 cm. Für 3-Stufen-Start: 35,6 cm / Per lancio bistadio: 11" (27,9 cm). Per lancio tristadio: 14" (35,6 cm). / 2stupňový start: 11" (27,9 cm) / 3stupňový start 14" (35,6 cm)

SCHLÜSSEL / CHIAVE / KLÍČ

4... 3... 2... 1...

Schlüssel einstecken, fest nach unten drücken. Lampe wird aufleuchten. / Inserire la chiave e premere con forza verso il basso. La lampadina si accenderà. / Vložte klíč, pevně zatlačte. Žárovka se rozsvítí.

Während Sie den Schlüssel FEST nach unten drücken, bis zum ABFLUG auf die Start-Taste drücken! / Mantenendo la chiave premuta CON FORZA verso il basso, premere il tasto di lancio fino al DECOLLO! / Klíč držte PEVNĚ stisknutý a současně stiskněte startovací tlačítko, až do STARTU!

BENÖTIGTES STARTZUBEHÖR**(Wird separat verkauft)**

- Abschussrampe
- Erfordert 5 mm Maxi™ Stab
- Startsteuerung
- Schutzwattierung
- Starter (mit Motor)
- Stecker (mit Motor)

MATERIALI NECESSARI PER IL LANCIO**(Venduti separatamente)**

- Rampa di lancio
- Richiede la Maxi™ Rod 3/16" (5 mm)
- Controllore di lancio
- Ovatta per il recupero
- Dispositivo di avviamento/starter (con i motori)
- Spine di sicurezza (con i motori)

MATERIÁLY POTŘEBNÉ KE STARTU**(prodávají se zvlášť)**

- Odpalovací rampa
- Je potřeba tyč Maxi™ 3/16 palce (5 mm)
- Ovladač odpalování
- Záchranná izolace
- Startéry (s motory)
- Svíčky (s motory)

Empfohlene Estes® Motoren: /
Motori Estes® raccomandati: /
Doporučené motory Estes®:

3-STUFEN-STARTS / LANCI TRISTADIO / 3STUPŇOVÉ STARTY

1. Stufe / 1° stadio / 1. stupeň	2. Stufe / 2° stadio / 2. stupeň	3. Stufe / 3° stadio / 3. stupeň
C11-0 D12-0	B6-0 C6-0	B6-6 C6-7

2-STUFEN-STARTS / LANCI BISTADIO / 2STUPŇOVÉ STARTY

(Verwendung der 2. und 3. Stufe) / (utilizzando stadi 2 e 3) / (s užitím 2. a 3. stupně)

2. Stufe / 2° stadio / 2. stupeň	3. Stufe / 3° stadio / 3. stupeň
C6-0	B4-4 B6-4 C6-5

(Verwendung der 1. und 3. Stufe) / (utilizzando stadi 1 e 3) / (s užitím 1. a 3. stupně)

1. Stufe / 1° stadio / 1. stupeň	3. Stufe / 3° stadio / 3. stupeň
D12-0	B6-6 C6-7

STARTS MIT EINER STUFE / LANCI MONOSTADIO / JEDNOSTUPŇOVÉ STARTY

3. Stufe / 3° stadio / 3. stupeň	B4-4 B6-4 C6-5
--	----------------------

VORSICHTSMASSNAHMEN /**PRECAUZIONI /****BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

NAR-SICHERHEITSCODE / CODICE DI SICUREZZA NAR / BEZPEČNOSTNÍ KODEX NAR



KEIN TROCKENES GRAS ODER GRASNARBE / NESSUNA ERBA SECCA O ERBACCIA / ŽADNÁ SUCHÁ TRÁVA NEBO POROST

ÜBERPRÜFUNG VOR DEM START Aus Sicherheitsgründen nie eine beschädigte Rakete starten. Körper, Raketenspitze und Ruder der Rakete überprüfen. Außerdem die Motorhalterung, das Bergungssystem und die Startvorrichtung(en) überprüfen. Alle Schäden vor dem Start der Rakete reparieren.

FLIEGEN IHRER RAKETE Großes Feld (152 m²) ohne trockenes und braunes Gras auswählen. Je größer das Startgebiet umso besser sind Ihre Chancen, Ihre Rakete wiederzufinden. Fußballfelder und Spielplätze eignen sich hervorragend. Nur bei wenig oder keinem Wind und bei guter Sicht starten. Stets dem SICHERHEITSCODE des Nationalen Raketenverbandes (NAR) folgen.

BEI FEHLZÜNDUNGEN DEN SCHLÜSSEL AUS DEM CONTROLLER ZIEHEN. EINE MINUTE WARTEN, BEVOR SIE SICH DER RAKETE NAHERN! Starterclips abtrennen und den Motor entfernen. Stecker und Starter aus dem Motor nehmen. Wenn der Starter durchgebrannt ist, hat er zwar funktioniert, aber nicht den Motor gezündet, da er mit dem Treibstoff im Motor nicht in Berührung kam. Einen neuen Starter bis ganz ins Innere des Motors stecken ohne ihn zu verbiegen. Stecker eindrücken. Wiederholen der Schritte unter Countdown und Start.

CONTROLLO PRIMA DEL LANCIO Per ragioni di sicurezza, non lanciare mai un razzo danneggiato. Controllare il corpo del razzo, il naso conico e le pinne. Controllare anche il supporto del motore, il sistema di recupero e le pinzette di lancio. Riparare ogni eventuale danno prima di lanciare il razzo.

FARE VOLARE IL RAZZO Scegliere un ampio campo (500 piedi [152 m quadrati]) senza erbacce secche o altre erbe ingiallite. Quanto più grande è il campo tanto migliori sono le possibilità di recuperare il razzo. I campi di football e i parchi gioco sono eccellenti. Lanciare solo se c'è poco vento o non ce n'è del tutto e quando c'è buona visibilità. Osservare sempre il CODICE DI SICUREZZA dell'Associazione Nazionale Missilistica (in inglese, NAR).

INCEPPAMENTI RIMUOVERE LA CHIAVE DAL CONTROLLORE. ASPETTARE UN MINUTO PRIMA DI AVVICINARSI AL RAZZO!

Scollegare i ganci di avviamento e rimuovere il motore. Rimuovere la spina e il dispositivo di avviamento dal motore. Se il dispositivo di avviamento è bruciato, ha funzionato, ma non ha acceso il motore perché non era in contatto con il propellente all'interno del motore. Inserire un nuovo dispositivo di accensione completamente dentro il motore senza piegarlo. Spingere la spina di sicurezza al suo posto. Ripetere i passaggi indicati sotto Conto alla Rovescia e Lancio.

KONTROLA PŘED STARTEM Z bezpečnostních důvodů nikdy nestartujte poškozenou raketu. Zkontrolujte trup, kužel nosu a lopatky. Také zkontrolujte úchyt motoru, záchranný systém a startovací ošůka. Před startem rakety všechny poškozené součásti opravte.

LETÁNÍ S RAKETOU Vyhleďte velké pole (500 čtverečných stop [152 m²]), na kterém není žádný suchý porost nebo suchá tráva. Čím větší je odpalovací plocha, tím lepší šanci máte, že raketu zachráníte. Nejlepší jsou fotbalová hřiště nebo jiné sportovní plochy. Startujte jen při malém větru a při dobré viditelnosti. Vždy dodržujte BEZPEČNOSTNÍ KODEX NAR (National Association of Rocketry).

PRI NEZDAŘENÉM STARTU SE KLÍČ VYSTŘELÍ Z OVLADAČE. POČKEJTE JEDNU MINUTU, NEŽ SE K RAKETĚ PŘIBLÍŽÍTE! Odpojte svorky startéru a vyndejte motor. Vytáhněte zátku a startér z motoru. Pokud startér hořel, fungoval, ale nezážehl motor, protože se nedotýkal pohonné látky v motoru. Nový startér zcela zasuňte do motoru. Nesmí se ohnout. Zátku zasuňte na místo. Opakujte kroky v částech Odpočítávání a Start.